

Comel

СТОЛ ДЛЯ ОТПАРИВАНИЯ ТРИКОТАЖА

MP-F-PV



РОСС ИТ.ТН02.А01833

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ**

ВНИМАНИЕ

Для гарантии безопасности оператора и во избежание вероятного риска, перед тем, как приступить к работе с машиной, необходимо досконально ознакомиться с полным содержанием руководства по применению.

СИМВОЛЫ, РАЗМЕЩЕННЫЕ НА МАШИНЕ

	Внимание, источник тепла, температура здесь может быть опасной
	Отключите напряжение перед работами, требующими разборки машины
	Обозначение заземления
ПИКТОГРАММЫ	
	Не удаляйте механизмы и устройства безопасности
	Избегайте работ на включенной машине

ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:

К оборудованию с большим энергопотреблением относится, как правило, оборудование влажно-тепловой обработки (ВТО) швейного производства. Это оборудование, в основном, оснащается электрокабелем с 5 (пятью) проводами, в том числе:

----- L₁
 ----- L₂
 ----- L₃
 ----- N
 ----- V (PE)

L₁, L₂, L₃ - фазовые провода, как правило - серый, коричневый, черный

N - нейтральный провод (нулевой), как правило - голубой

V (PE) - провод заземления, как правило двухцветный - желто-зеленый

При наличии отдельных проводов (нейтрального и заземления), оборудование, в соответствии с действующими нормами, в обязательном порядке должно быть подключено к контуру заземления.

Поставщик оборудования не несет ответственности за возможный ущерб, вызванный отсутствием правильно выполненного заземления.

Подключение электрооборудования должно выполняться КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ЭЛЕКТРИКОМ.

" Электробезопасность данного оборудования обеспечивается только в том случае, если оно правильно подсоединено к исправному устройству заземления в соответствии с действующими нормами электробезопасности. Разработчики не несут ответственности за вероятный ущерб, вызванный отсутствием заземления оборудования. При возникновении проблем обращайтесь к лицам с соответствующей квалификацией.

" Разработчики не несут ответственности за вероятный ущерб, вызванный несоблюдением условий применения, неправильным и непродуманным ремонтом, проведенным неквалифицированным персоналом.

" Не прикасайтесь к оборудованию влажными или мокрыми руками или ногами.

" Не оставляйте оборудование без присмотра во включенном состоянии, оно может стать источником опасности

" Перед проведением каких-либо процедур по уходу или ремонту отсоедините устройство от сети электропитания, вытащив вилку из розетки.

" В случае повреждения и / или неудовлетворительной работы оборудования выключите его и не открывайте. По поводу ремонта обращайтесь в авторизованные сервисные центры изготовителя и требуйте использования только оригинальных деталей. При несоблюдении вышеупомянутого условия будут нарушены условия безопасности оборудования.

" Если оборудование не используется, его необходимо отсоединить от сети; не оставляйте оборудование включенным.

Данное оборудование соответствует директивам СЕЕ 89 / 392 и сертифицировано в России.



РОСС ИТ.ТН02.А01833

ОБОЗНАЧЕНИЯ

1. Регулятор термостата утюга
2. Кнопка отпаривания при утюжке
3. Выключатель утюга
4. Спускной кран парогенератора
5. Главный выключатель
6. Кран
7. Педаль включения подачи пара
8. Выключатель 2 -й группы нагревателей
9. Выключатель 1-й группы нагревателей
10. Выключатель
11. Выключатель вентилятора
12. Педаль вытяжного устройства
13. Окно контроля уровня воды
14. Манометр

ПРИМЕНЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ:

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1) подключение трех фаз с нулевым проводом: подсоедините кабель к разъему главного выключателя (5), расположенного за панелью выключателей машины

2) присоединение к вентилю системы водоснабжения для подачи воды в машину может осуществляться через резиновый шланг для водопроводной воды

3) для подключения парогенератора стола к воде рекомендуется использовать дополнительную емкость (не входит в стандартный комплект поставки, поставляется как опция за дополнительную плату), оборудованную устройством для контроля уровня воды в этой емкости.

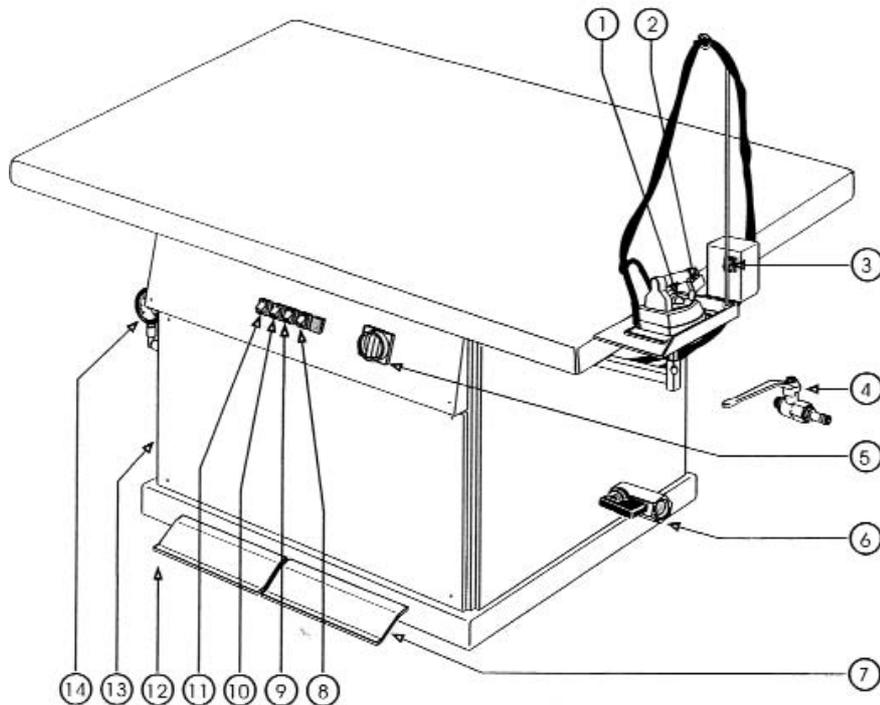


Схема установки дополнительной емкости представлена справа, где:

- 1 - подача воды в емкость
- 2 - контрольный патрубок слива излишней воды
- 3 - разъем для подключения шланга подачи воды в парогенератор.

По окончании работы, кран этого разъема необходимо закрыть.

4) для выхода вытяжного устройства применяется труба с максимальным диаметром 125 мм.

ВКЛЮЧЕНИЕ

А) включить главный настенный выключатель защиты и открыть кран системы водоснабжения (6)

Б) включить главный выключатель машины (5). В случае опасности используется для быстрого отключения напряжения.

В) включение выключателей: (11) питание вытяжного устройства плиты, (10) включает обогреваемый рукав, если он предусмотрен в машине.

Выключатель (9) включает первую группу нагревателей, для сокращения времени нагрева включают вторую группу нагревателей выключателем (8). Для включения питания утюга - выключатель (3).

Г) выключатель (9) для включения первой группы нагревателей приводит в действие насос подачи воды. Насос отключается по достижении уровня, необходимого для заполнения внутреннего пространства парогенератора и автоматически включаются нагреватели 1-й группы. Как только установится необходимое давление и прогреется стол, целесообразно отключить 2-ю группу нагревателей, оставив работать 1-ю группу в целях экономии электроэнергии.

Д) с помощью манометра (14) проверяют, достигло ли давление пара в парогенераторе 4,5 бар, одновременно выпускают воздух из линии подачи пара, кратковременными нажатиями кнопки утюга (2), пока не начнет выходить пар. Когда давление внутри парогенератора стабилизируется на отметке 4,5 бар, можно начинать работать.

Е) Для включения вытяжного устройства панели необходимо нажать на педаль (12)

Ж) Для включения подачи пара к столу нажимают на педаль (14).

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

А) За несколько минут до окончания рабочего дня отключите выключатели парогенератора (9 и 8) и используйте оставшийся пар для последних процедур.

Б) отключите все выключатели машины и проверьте, все ли соответствующие световые индикаторы погасли.

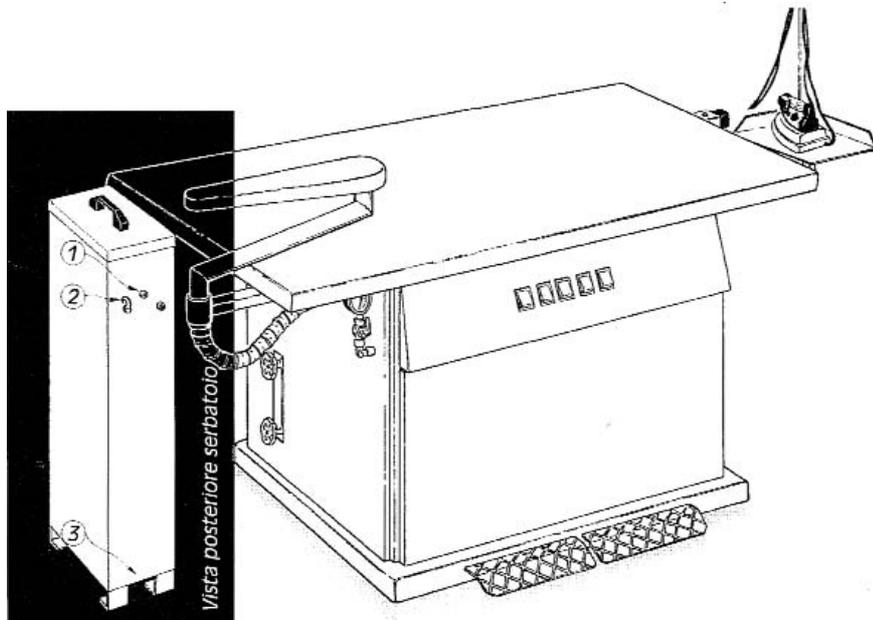
В) выключите главный выключатель (5)

Г) по окончании рабочего дня закройте кран (6), расположенный внизу с обратной стороны машины, для предотвращения попадания воды в парогенератор из-за снижения давления).

ПОРЯДОК ПОЛЬЗОВАНИЯ УТЮГОМ

А) перед началом глажения убедитесь, что регулятор термостата утюга (1) находится в среднем положении (хлопок)

Б) возьмите утюг и нажимайте с регулярными интервалами кнопку (2) для выпуска пара. Следите за тем, чтобы пар, выходящий из утюга не был смешан с водой; если это происходит, можно предположить, что температура утюга слишком низкая, в этом случае увеличьте температуру, повернув рукоятку термостата (1) и подождите несколько минут перед тем как начать гладить.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СОДЕРЖАНИЮ И УХОДУ ЗА ПАРОГЕНЕРАТОРОМ

(для парогенераторов имеющих кран для слива воды)

- При эксплуатации парогенератора используйте очищенную от механических примесей и умягчённую воду. (Воду с минимальным содержанием Кальция и Магния) Жесткость применяемой воды не должна превышать 1°Ж по ГОСТ 4151-72 Для справки жесткость воды в Московском регионе составляет около 5°Ж а в регионе Санкт-Петербурга 1°Ж по ГОСТУ
- ЕЖЕДНЕВНО** по окончании работы выпустите пар из парогенератора, отключив предварительно парогенератор от электросети, и слейте оставшуюся в нем воду. При сливе воды на кран слива оденьте отрезок шланга выдерживающего температуру не менее 120°С и опустите его другой конец в ёмкость с водой, так как при сливе из парогенератора будет выходить горячая пароводяная смесь. Оставьте кран слива открытым.
- ЕЖЕНЕДЕЛЬНО** при заполненном котле парогенератора стравите давление до 0,5 Бар и спустите воду (открыв кран слива) посредством оставшегося давления пара. При сливе воды будьте осторожны (см. пункт 2)
- Регулярно осматривайте и чистите фильтры, установленные перед насосом на входной магистрали воды.
- При использовании жесткой воды рекомендуется **ЕЖЕМЕСЯЧНО** чистить парогенератор средствами для очистки от известковых отложений (накипи). Применение этих средств должно производиться в соответствии инструкциями на эти средства.
- Дефекты и неисправности в работе парогенератора, связанные с несоблюдением правил обслуживания и использованием неочищенной и жесткой воды **НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ГАРАНТИЙНЫМ СЛУЧАЕМ.**

Идентификационные таблицы: **НЕПОЛАДКИ**

НЕИСПРАВНОСТИ ПАРОГЕНЕРАТОРА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Через несколько минут после включения машины манометр показывает давление, превышающее рабочее давление машины, утюг горячий, но при нажатии кнопки утюга вытекает вода и давление в парогенераторе падает до нуля	В емкости парогенератора слишком много воды, такое случается в том случае, если в конце дня кран подачи воды (6) не был закрыт, или же он не закрывается до конца	Кран (6) остается открытым. - Не выключая машину открыть кран слива воды (4); дать стечь воде из парогенератора до включения насоса. В этот момент закрыть кран слива воды (4), теперь машина должна работать правильно. Кран неисправен и не закрывается полностью - Заменить кран
Избыток воды в емкости парогенератора	А) Неисправно устройство контроля уровня: - отверстие в поплавке уровнемера (т. е. поплавок заполнен водой) - неисправно микрореле уровня Б) кран линии подачи воды (6) неисправен или загрязнен и не закрывается полностью, пропускает воду	А) отремонтируйте устройство контроля уровня: - снимите фланец уровнем ера и замените поплавок, или очистите его от известковых отложений - замените микрореле поплавка Б) отремонтируйте кран подающей линии (6), очистите или замените в случае поломки
Во время работы машины насос и электроклапан линии подачи воды остаются включенными, и в парогенераторе не поднимается давление	А) в парогенератор не поступает вода: - недостаточно воды в подающей линии - загрязнен фильтр - неисправен нижний кран (на подающей линии) - насос заблокирован или неисправен Б) давление на линии подачи воды недостаточно для поддержания парогенератора под давлением В) сгорела катушка электроклапана	Удостовериться, что вода поступает в машину, удалив резиновый шланг, соединенный с краном подающей линии (6) - прочистить фильтр - прочистить кран подающей линии, в случае необходимости заменить - проверить работу насоса, в случае необходимости заменить Б) подключить дополнительный насос для питания машины В) заменить
Машина внезапно перестает работать. Пар из парогенератора не поступает.	А) - температура в парогенераторе поднимается выше нормы. После этого срабатывает защитный термостат парогенератора (на чертеже парогенератора отмечен кодом FX001) - нет воды в парогенераторе	Проверьте следующие позиции: - проверьте поступление воды в гидравлический контур - все существенные детали подачи воды: придонный кран, насос, в случае необходимости замените - проверьте, не заблокировано ли устройство контроля уровня, исправьте Иногда решить проблему можно перезагрузив термостат FX001 нажатием красной кнопки

НЕИСПРАВНОСТИ НАГРЕВАТЕЛЯ ПАРОГЕНЕРАТОРА

Перегорел нагреватель	А) Нехватка воды в парогенераторе, обусловленная неправильным функционированием устройства контроля уровня Б) Нагреватель покрыт известковыми отложениями, затрудняющими теплообмен	А) Проверьте работу устройства контроля уровня, заменив дефектные детали Б) Замените нагреватель. Важно: проведите очистку парогенератора перед установкой нового нагревателя
-----------------------	--	--

НЕИСПРАВНОСТИ УТЮГА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Утюг не греется	- Перегорел нагреватель - Неисправен термостат - Обрыв кабеля электропитания	- Заменить - Заменить - Заменить
Утюг перегревается	- термостат не отрегулирован - термостат неисправен	- Отрегулировать (регулировка в зависимости от ткани) - Заменить
Вместе с паром выходит вода	- слишком низкая температура утюга	- Повернуть рычаг термостата по часовой стрелке для повышения температуры
Выходящий из утюга пар перегрет	- слишком высокая температура утюга	- Повернуть рычаг термостата против часовой стрелки для снижения температуры

НЕИСПРАВНОСТИ НАСОСА

Насос не включается	- Неисправно устройство контроля уровня - Неисправен конденсатор э/двигателя насоса	- отрегулировать микрореле или заменить в случае поломки
Насос работает, но вода в парогенератор не поступает	- Неисправен электроклапан или его катушка - воздух в крыльчатке насоса	- заменить - отвинтить на несколько оборотов пробку, расположенную рядом с патрубком для выхода воды из насоса, выпустить воздух и завинтить пробку - почистить или заменить

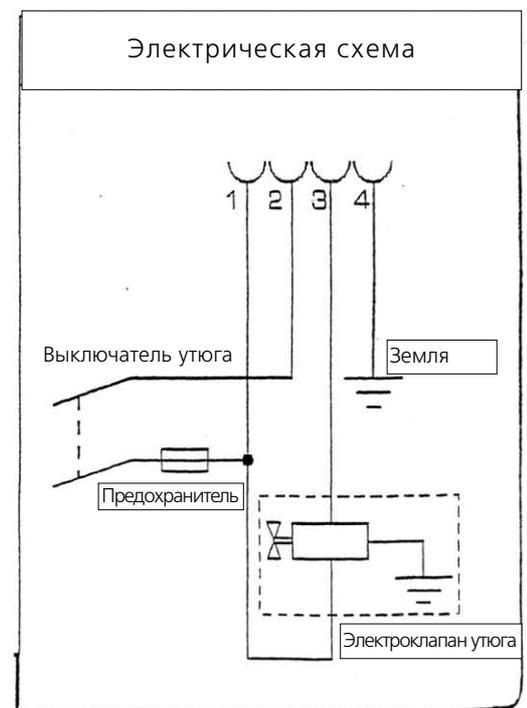
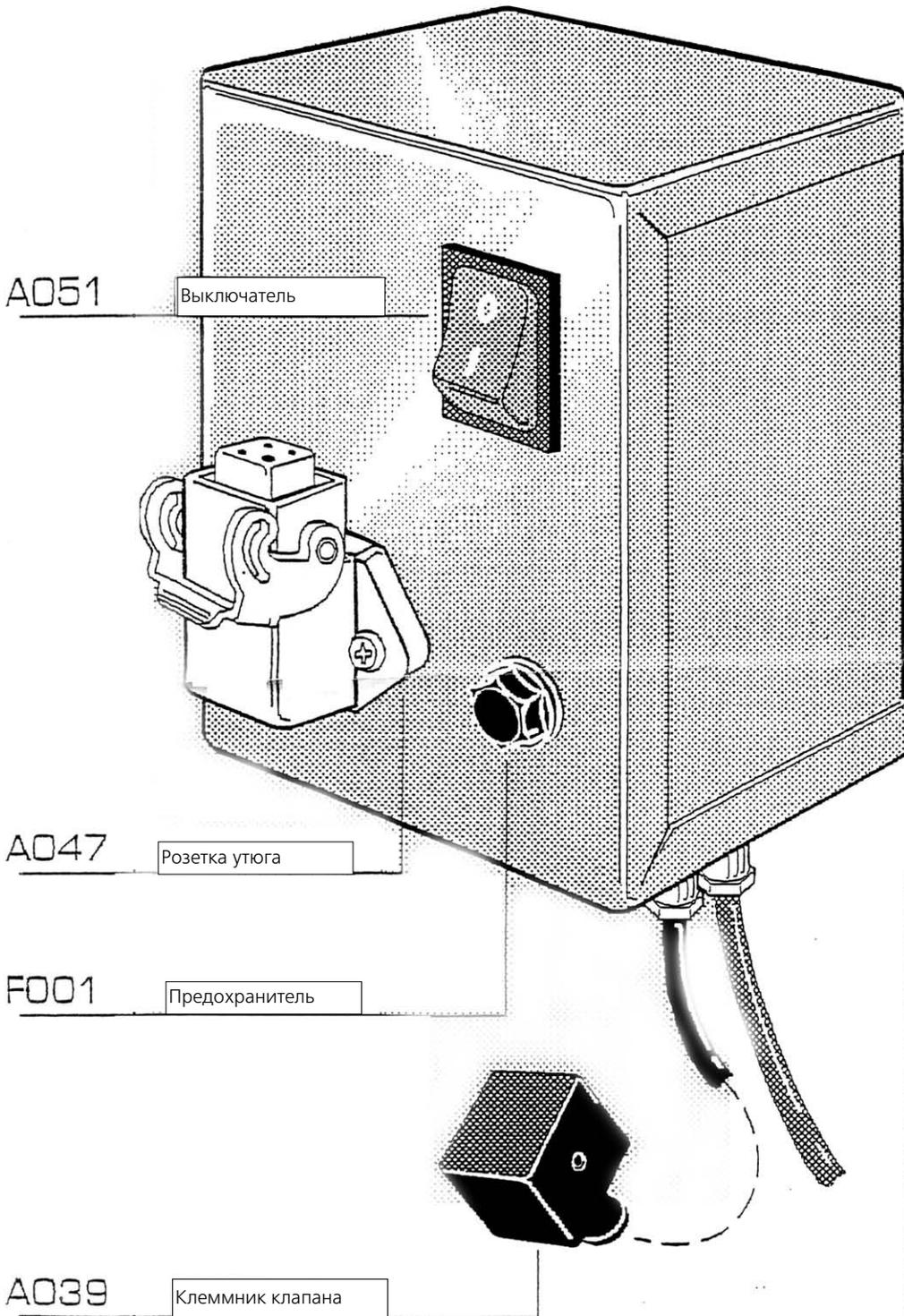
НЕИСПРАВНОСТИ СТОЛА

НЕПОЛАДКА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Вентилятор не втягивает воздух, или втягивает плохо	- засор	- Замените
Вентилятор не работает	- неисправность двигателя - неисправность конденсатора двигателя - поломка педали - обрыв электрического кабеля	- Замените - Замените - Замените - Замените

КОРОБКА ПИТАНИЯ УТЮГА

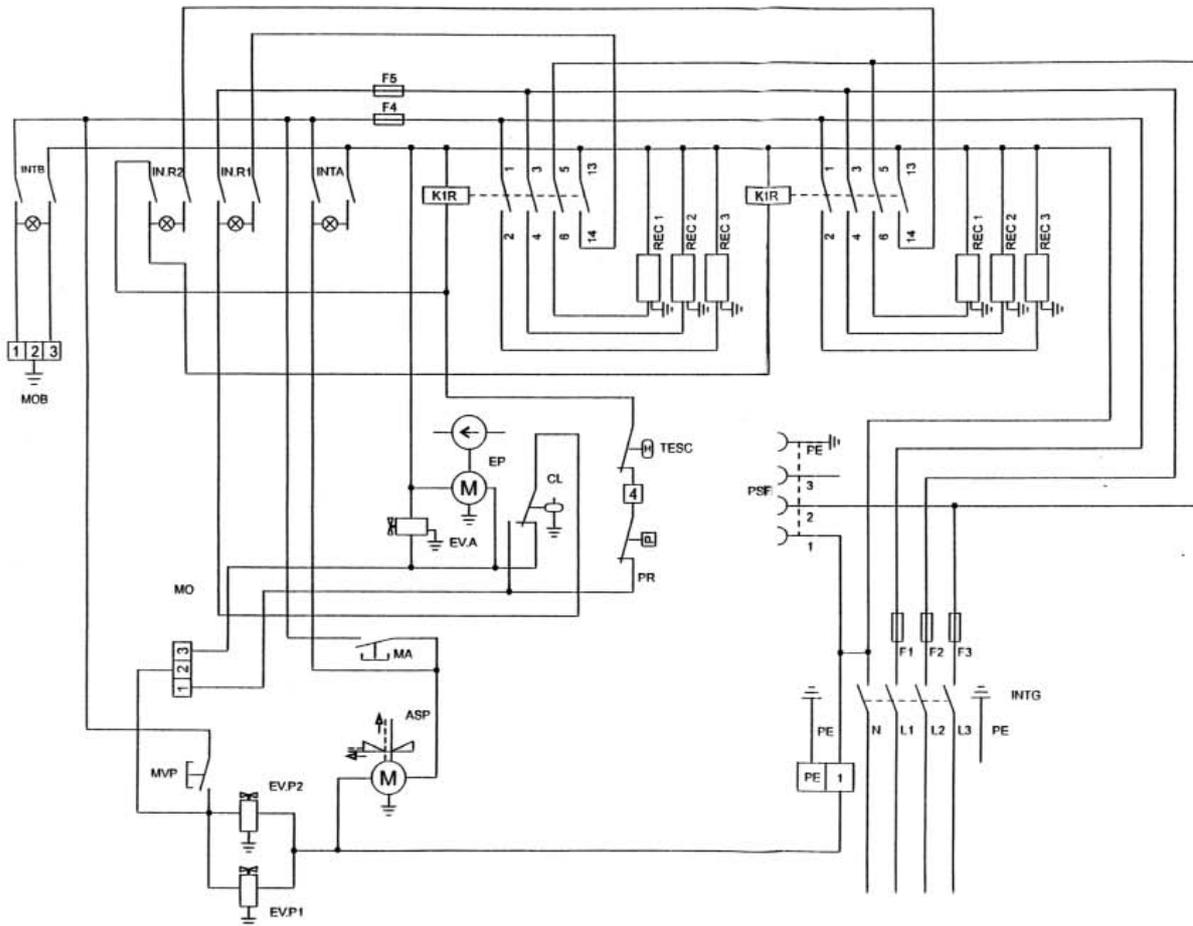
ПОДКЛЮЧЕНИЕ

После установки на машине с помощью соответствующих винтов, подключите ее к электросети, соединив клеммник с электроклапаном парогенератора, и подключите утюг к соответствующему разъему.



ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

№	Наименование	№	Наименование	№	Наименование
IN R1	Выключатель 1-й группы нагревателей	PR	Реле давления	EV.A	Электроклапан для воды
IN R2	Выключатель 2-й группы нагревателей	EV.V1	1-й электроклапан для пара	EP	Электронасос
INTB	Выключатель формы	EV.V2	2-й электроклапан для пара	CL	Устройство контроля уровня
INTA	Выключатель вентилятора	MO	Клеммы	INTG	Главный выключатель
MOB	Выключатель отвлечения	MO1	Клеммы	L1-L2-L3	Линия
PSF	Вывод коробки уюга	MVP	Микрореле подачи пара к плите	F1-F2-F3	Плавкие предохранители 40А
K1R	Дистанционный выключатель	EV.P1	1-й электроклапан подачи пара к плите	F4	Предохранитель вытяжного устройства 6,3А
K2R	Дистанционный выключатель	EV.P2	2-й электроклапан подачи пара к плите	F5	Предохранитель насоса 6,3А
REC1	1-я группа нагревателей	ASP	Вытяжной вентилятор	N	Нейтральный провод
REC2	2-я группа нагревателей	MA	Микровыключатель	PE	Заземление
TESC	Термостат защиты (установка вручную)				



SIN.	DESCRIZIONE
IN R1	INTERRUTTORE 1° GRUPPO RES.
IN R2	INTERRUTTORE 2° GRUPPO RES.
INTB	INTERRUTTORE BRACCETTO
INTA	INTERRUTTORE ASPIRATORE
MOB	MORSETTO BRACCETTO
PSF	PRESA SCATOLA FERRO
K1R	TELERUTTORE RESISTENZE
K2R	TELERUTTORE RESISTENZE
REC1	1° GRUPPO RESISTENZE
REC2	2° GRUPPO RESISTENZE
TESC	TERMOSTATO SICUREZZA (A RIARMO MANUALE)
PR	PRESSOSTATO
EV.V1	1° ELETTROVALVOLA VAPORE
EV.V2	2° ELETTROVALVOLA VAPORE
MO	MORSETTI
MO1	MORSETTI
MVP	MVRO VAPORE PIANO
EV.P1	1° ELETTROVA. VAPORE PIANO
EV.P2	2° ELETTROVA. VAPORE PIANO
ASP	ASPIRATORE
MA	MIRO ASPIRATORE
EV.A	ELETTROVALVOLA ACQUA
EP	ELETTROPOMPA
CL	CONTROLLO DI LIVELLO
INTG	INTERRUTTORE GENERALE
L1-L2-L3	LINEA
F1-F2-F3	FUSIBILE LINEA 40 A.
F4	FUSIBILE ASPIRAZIONE 6,3 A.
F5	FUSIBILE POMPA 6,3 A.
N	NEUTRO
PE	CONDUTTORE DI TERRA

ПАСПОРТ МАШИНЫ

ПАСПОРТ МАШИНЫ

DITTA COSTRUTTRICE: **Comel** S.r.l. - PERGOLA (PS) - ITALY
 MODELLO: Tavolo da stiro
 NUMERO DI SERIE: _____

220 - 240 V - 380 - 415 V - (3 P+N+T) 50 Hz _____ A

POTENZA ELETTRICA RESISTENZA CALDAIA	W
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA FERRO	800 W
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA PIANO	W
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA BRACCIO	W
POTENZA ELETTRICA MOTORE ASPIRATORE	W
POTENZA ELETTRICA MOTORE POMPA	W
CAPACITA' CALDAIA	l.
PRESSIONE ESERCIZIO	bar
PESO NETTO	Kg
DIMENSIONI INGOMBRO (L x X x H)	l. cm.

ПАСПОРТ ПАРОГЕНЕРАТОРА

IDENTIFICAZIONE CALDAIA

DITTA COSTRUTTRICE: **Comel** S.r.l. - 81045 PERGOLA (PU) - ITALY
 VIA DELL'INDUSTRIA 40 - Tel. 0771 735110/11

MODELLO GENERATORE: **L25** CE 0100

ANNO DI FABBRICAZIONE: _____

NUMERO DI SERIE CALDAIA: _____

380 v 23,2 A 3P+N+T 50Hz

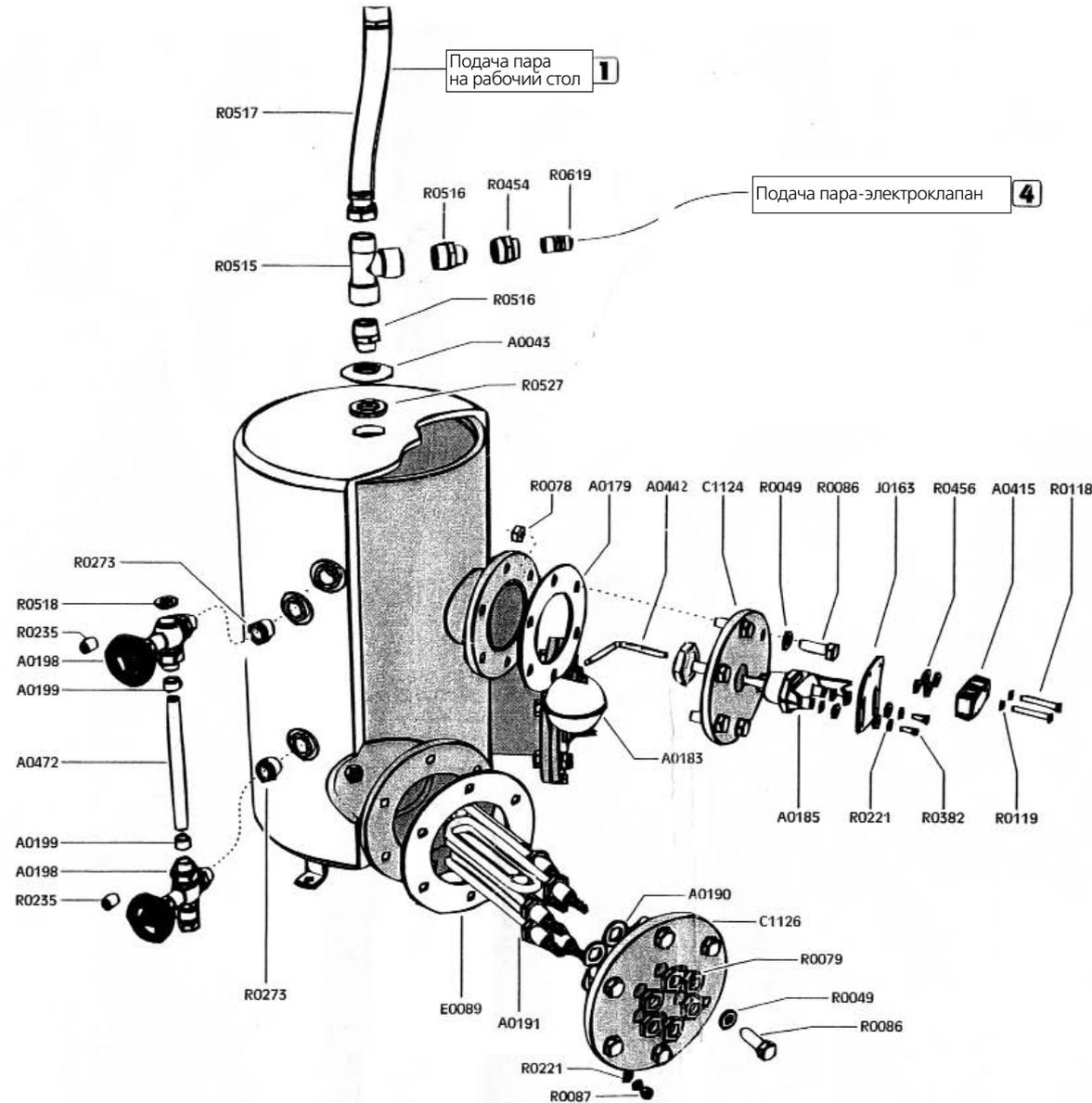
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA CALDAIA	16 kW
CAPACITA' CALDAIA	25 l.
PRESSIONE ESERCIZIO	4,5 bar
TEMPERATURA ESERCIZIO	158 °C
PRESSIONE TARATURA V.D.S.	5 bar
PROVA IDRAULICA PRESSIONE	7,5 bar DATA
PESO NETTO CALDAIA	46,5 kg
GRUPPO DI PRODOTTI:	ACQUA
UTILIZZO PREVISTO:	PRODUZIONE VAPORE PER GLI USI CONSENTITI

COMEL ЗАПЧАСТИ

На случай вероятного обращения по поводу ремонта в сервисный центр Поставщика и запроса на применение оригинальных запчастей. Несоблюдение этого условия может отрицательно сказаться на безопасности оборудования.

Покомпонентное изображение деталей парогенератора (левый фланец, сопр. 2000 Вт)

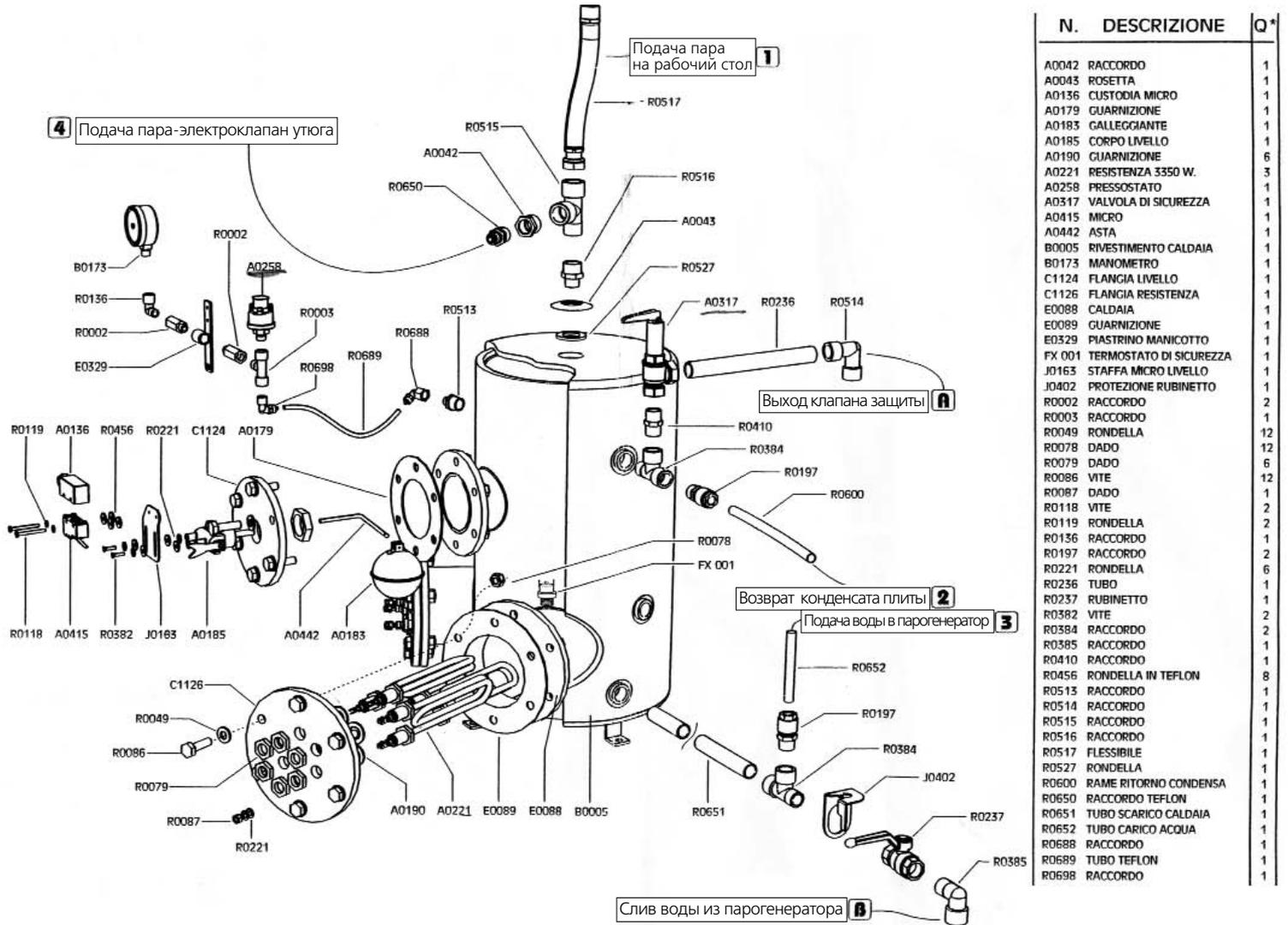
№	Наименование	К-во	№	Наименование	К-во	№	Наименование	К-во
A0043	Шайба	1	C1126	Фланец сопротивления	1	R0235	Прокладка	2
A0179	Прокладка	1	E0089	Прокладка	1	R0273	Патрубок	2
A0183	Поплавок	1	J0163	Скоба микрореле уровня	1	R0382	Винт	2
A0185	Корпус уровнемера	1	R0049	Шайба	12	R0454	Патрубок	1
A0190	Прокладка сопротивления	6	R0078	Гайка	12	R0456	Тefлоновая шайба	8
A0191	Сопротивление на 2000 Вт	3	R0079	Гайка	6	R0515	Патрубок	1
A0198	Визуальный контроль	1	R0086	Винт	12	R0516	Патрубок	2
A0199	Уплотнение стекла	2	R0087	Гайка	1	R0517	Шланг	1
A0415	Микрореле	1	R0118	Винт	2	R0518	Уплотнение	1
A0442	Ось	1	R0119	Шайба	2	R0527	Шайба	1
C1124	Фланец уровнемера	1	R0221	Шайба	8	R0619	Патрубок, тефлон	1



N.	DESCRIZIONE	Q.*
A0043	ROSETTA	1
A0179	GUARNIZIONE	1
A0183	GALLEGGIANTE	1
A0185	CORPO LIVELLO	1
A0190	GUARNIZIONE RESISTENZA	6
A0191	RESISTENZA DA 2000 W.	3
A0198	CONTROLLO VISIVO	1
A0199	GUARNIZIONE VETRO	2
A0415	MICRO	1
A0442	ASTA	1
A0472	-VETRO VISIVO	1
C1124	FLANGIA LIVELLO	1
C1126	FLANGIA RESISTENZE	1
E0089	GUARNIZIONE	1
J0163	STAFFA MICRO LIVELLO	1
R0049	RONDELLA	12
R0078	DADO	12
R0079	DADO	6
R0086	VITE	12
R0087	DADO	1
R0118	VITE	2
R0119	RONDELLA	2
R0221	RONDELLA	8
R0235	GUARNIZIONE	2
R0273	RACCORDO	2
R0382	VITE	2
R0454	RACCORDO	1
R0456	RONDELLA IN TEFLON	8
R0515	RACCORDO	1
R0516	RACCORDO	2
R0517	FLESSIBILE	1
R0518	GUARNIZIONE	1
R0527	RONDELLA	1
R0619	RACCORDO TEFLON	1

Покомпонентное изображение деталей парогенератора (правый фланец, сопр. 3350 Вт)

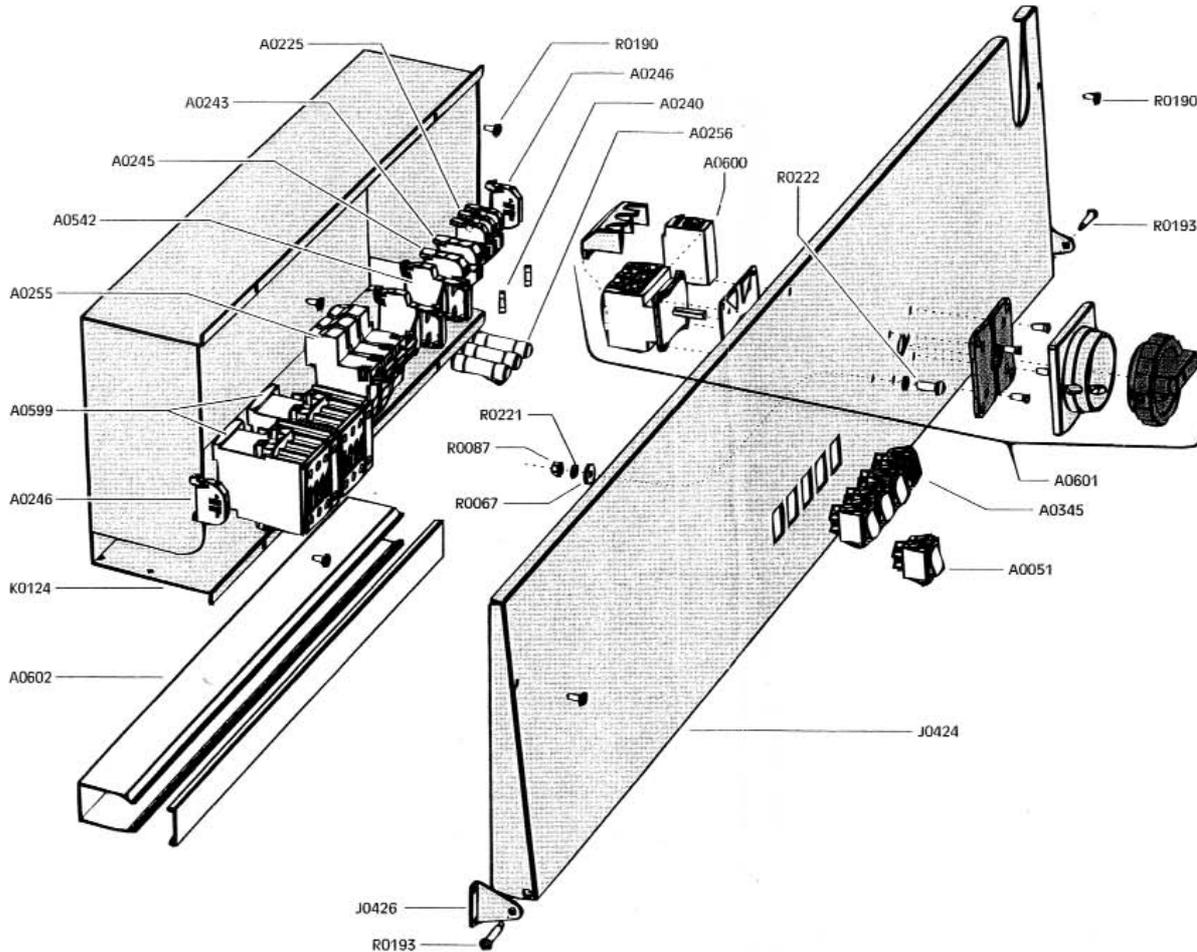
№	Наименование	К-во	№	Наименование	К-во	№	Наименование	К-во
A0042	Патрубок	1	E0329	Пластика втулки	1	R0382	Винт	2
A0043	Прокладка	1	FX001	Термостат защиты	1	R0384	Патрубок	2
A0136	Кожух микрореле	1	J0163	Скоба микрореле уровня	1	R0385	Патрубок	1
A0179	Прокладка	1	J0402	Предохранительный вентиль	1	R0410	Патрубок	1
A0183	Поплавок	6	R0002	Патрубок	2	R0456	Тефлоновая шайба	8
A0185	Корпус уровнемера	3	R0003	Патрубок	1	R0513	Патрубок	1
A0190	Прокладка	1	R0049	Шайба	12	R0514	Патрубок	1
A0221	Соппротивление на 3350 Вт	1	R0078	Гайка	12	R0515	Патрубок	1
A0258	Реле давления	1	R0079	Гайка	6	R0516	Патрубок	1
A0317	Предохранительный клапан	1	R0086	Винт	12	R0517	Шланг	1
A0415	Микрореле	1	R0087	Гайка	1	R0527	Уплотнение	1
A0442	Ось	1	R0118	Винт	2	R0600	Линия возврата конденсата	1
B0005	Обшивка парогенератора	1	R0119	Шайба	2	R0650	Патрубок, тефлон	1
B0173	Манометр	1	R0136	Патрубок	1	R0651	Труба слива парогенератора	1
C1124	Фланец уровнемера	1	R0197	Патрубок	2	R0652	Труба заливки воды	1
C1126	Фланец сопротивления	1	R0221	Шайба	6	R0688	Патрубок	1
E0088	Парогенератор	1	R0236	Трубка	1	R0689	Тефлоновая трубка	1
E0089	Прокладка	1	R0237	Вентиль	1	R0698	Патрубок	1



N.	DESCRIZIONE	Q*
A0042	RACCORDO	1
A0043	ROSETTA	1
A0136	CUSTODIA MICRO	1
A0179	GUARNIZIONE	1
A0183	GALLEGGIANTE	1
A0185	CORPO LIVELLO	1
A0190	GUARNIZIONE	1
A0221	RISISTENZA 3350 W.	3
A0258	PRESSOSTATO	1
A0317	VALVOLA DI SICUREZZA	1
A0415	MICRO	1
A0442	ASTA	1
B0005	RIVESTIMENTO CALDAIA	1
B0173	MANOMETRO	1
C1124	FLANGIA LIVELLO	1
C1126	FLANGIA RESISTENZA	1
E0088	CALDAIA	1
E0089	GUARNIZIONE	1
E0329	PIASTRINO MANICOTTO	1
FX 001	TERMOSTATO DI SICUREZZA	1
J0163	STAFFA MICRO LIVELLO	1
J0402	PROTEZIONE RUBINETTO	1
R0002	RACCORDO	2
R0003	RACCORDO	1
R0049	RONDELLA	12
R0078	DADO	12
R0079	DADO	6
R0086	VITE	12
R0087	DADO	1
R0118	VITE	2
R0119	RONDELLA	2
R0136	RACCORDO	1
R0197	RACCORDO	2
R0221	RONDELLA	6
R0236	TUBO	1
R0237	RUBINETTO	1
R0382	VITE	2
R0384	RACCORDO	2
R0385	RACCORDO	1
R0410	RACCORDO	1
R0456	RONDELLA IN TEFLON	8
R0513	RACCORDO	1
R0514	RACCORDO	1
R0515	RACCORDO	1
R0516	RACCORDO	1
R0517	FLESSIBILE	1
R0527	RONDELLA	1
R0600	RAME RITORNO CONDENSA	1
R0650	RACCORDO TEFLON	1
R0651	TUBO SCARICO CALDAIA	1
R0652	TUBO CARICO ACQUA	1
R0688	RACCORDO	1
R0689	TUBO TEFLON	1
R0698	RACCORDO	1

Покомпонентное изображение установки электрооборудования

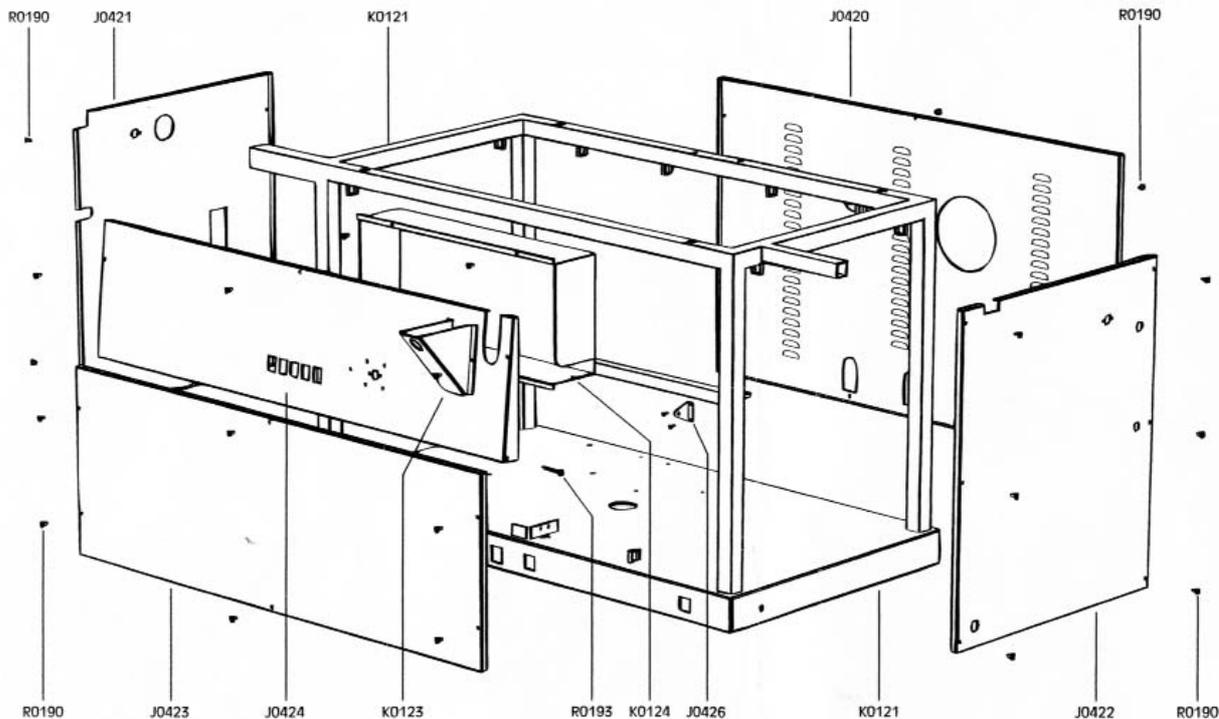
№	Наименование	К-во	№	Наименование	К-во	№	Наименование	К-во
A0051	Выключатель	4	A0345	Пробка	1	K0124	Держатель кабеля	1
A0225	Клемма	3	A0542	Держатель предохранителя	2	R0067	Шайба	1
A0240	Плавкий предохранитель	2	A0599	Дистанционный выключатель	2	R0087	Гайка	1
A0243	Клемма большая	1	A0600	Вспомогательный контакт	1	R0190	Винт	7
A0245	Заземление	1	A0601	Главный выключатель	1	R0193	Винт	2
A0246	Блокировка	2	A0602	Канал для протяжки кабеля	1	R0221	Шайба	2
A0255	Держатель предохранителя	3	J0424	Крепление выключателя	1	R0222	Винт	1
A0256	Плавкий предохранитель	3	J0426	Шарнирная пластина	2			



N.	DESCRIZIONE	Q*
A0051	INTERRUTTORE	4
A0225	MORSETTO	3
A0240	FUSIBILE	2
A0243	MORSETTO GRANDE	1
A0245	MORSETTO TERRA	1
A0246	FERMO	2
A0255	PORTA FUSIBILE	3
A0256	FUSIBILE	3
A0345	TAPPO	1
A0542	PORTA FUSIBILE	2
A0599	TELERUTTORE	2
A0600	CONTATTO AUSILIARIO	1
A0601	INTERRUTTORE GENERALE	1
A0602	CANALINA PASSAGGIO CAVI	1
J0424	PORTA-INTERRUTTORI	1
J0426	PIASTRINO CERNIERA	2
K0124	PORTA-CABLAGGIO	1
R0067	RONDELLA	1
R0087	DADO	1
R0190	VITE	7
R0193	VITE	2
R0221	RONDELLA	2
R0222	VITE	1

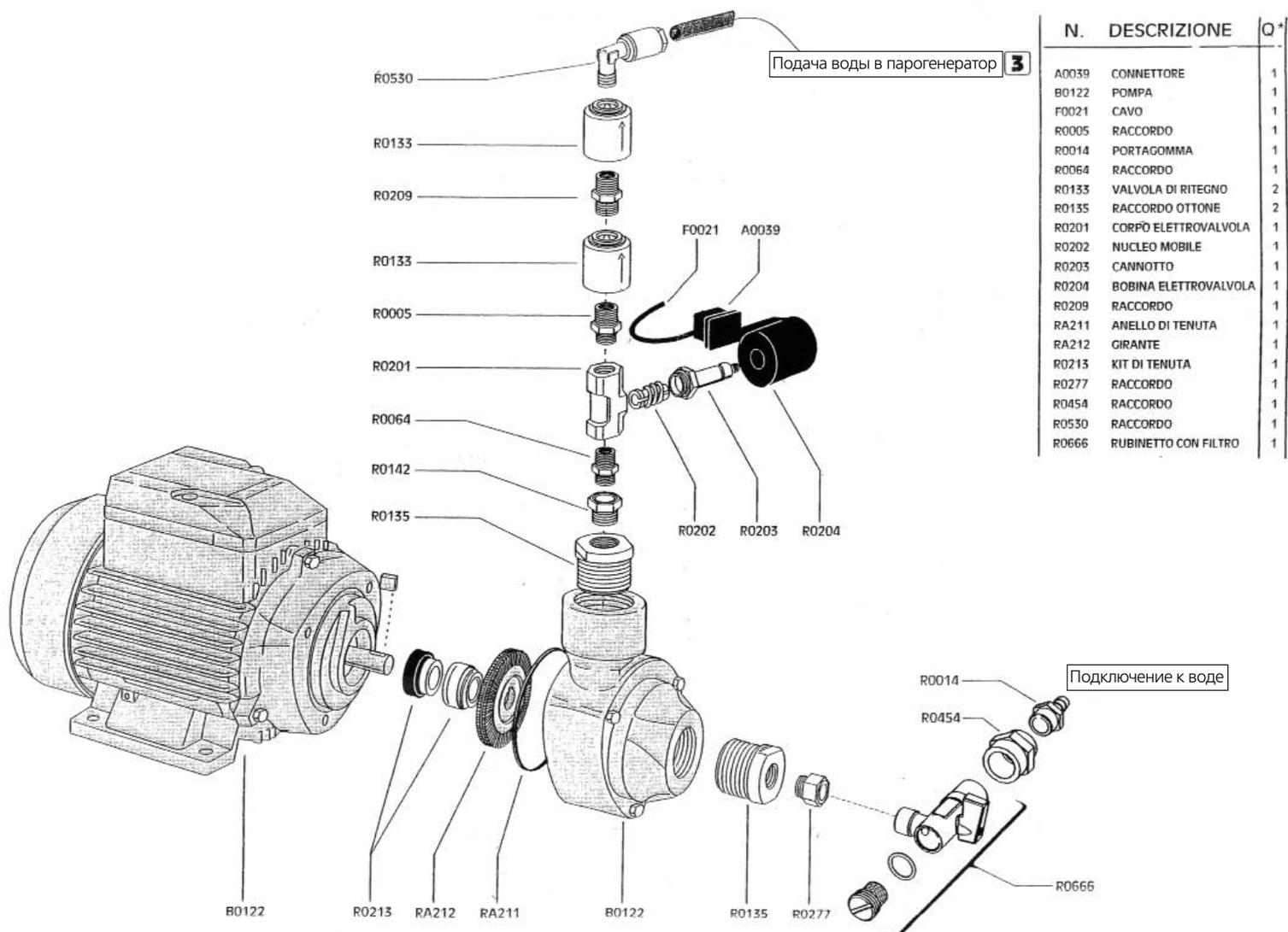
Покомпонентное изображение конструкции основания

№	Наименование	К-во	№	Наименование	К-во	№	Наименование	К-во
J0420	Заднее окошко	1	J0424	Крепление выключателя	1	K0124	Держатель кабеля	11
J0421	Окошко на ответвлении	1	J0426	Шарнирная пластина	2	R0190	Винт	36
J0422	Окошко со стороны утюга	1	K0121	Рама основания	1	R0193	Винт	2
J0423	Окошко под кабель	1	K0123	Защита разгрузки плиты	1			



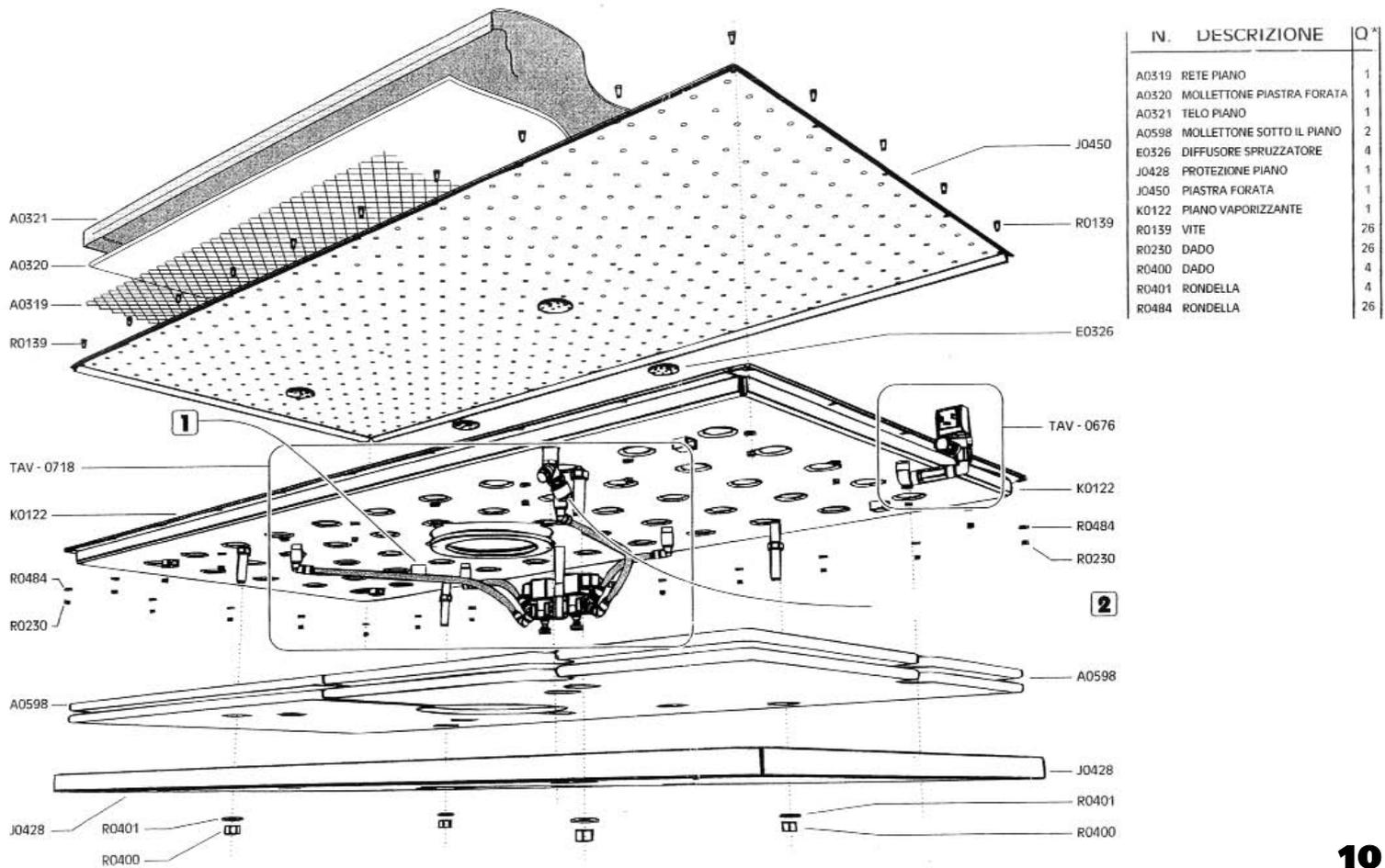
N.	DESCRIZIONE	Q*
J0420	SPORTELLO POSTERIORE	1
J0421	SPORTELLO LATO BRACCIO	1
J0422	SPORTELLO LATO FERRO	1
J0423	SPORTELLO SOTTO CABLAGGIO	1
J0124	PORTA-INTERRUTTORI	1
J0426	PIASTRINO CERNIERA	2
K0121	TELAIO BASAMENTO	1
K0123	PROTEZIONE SCARICO PIANO	1
K0124	PORTA-CABLAGGIO	1
R0190	VITE	36
R0193	VITE	2

Подетальное изображение системы подачи воды в парогенератор



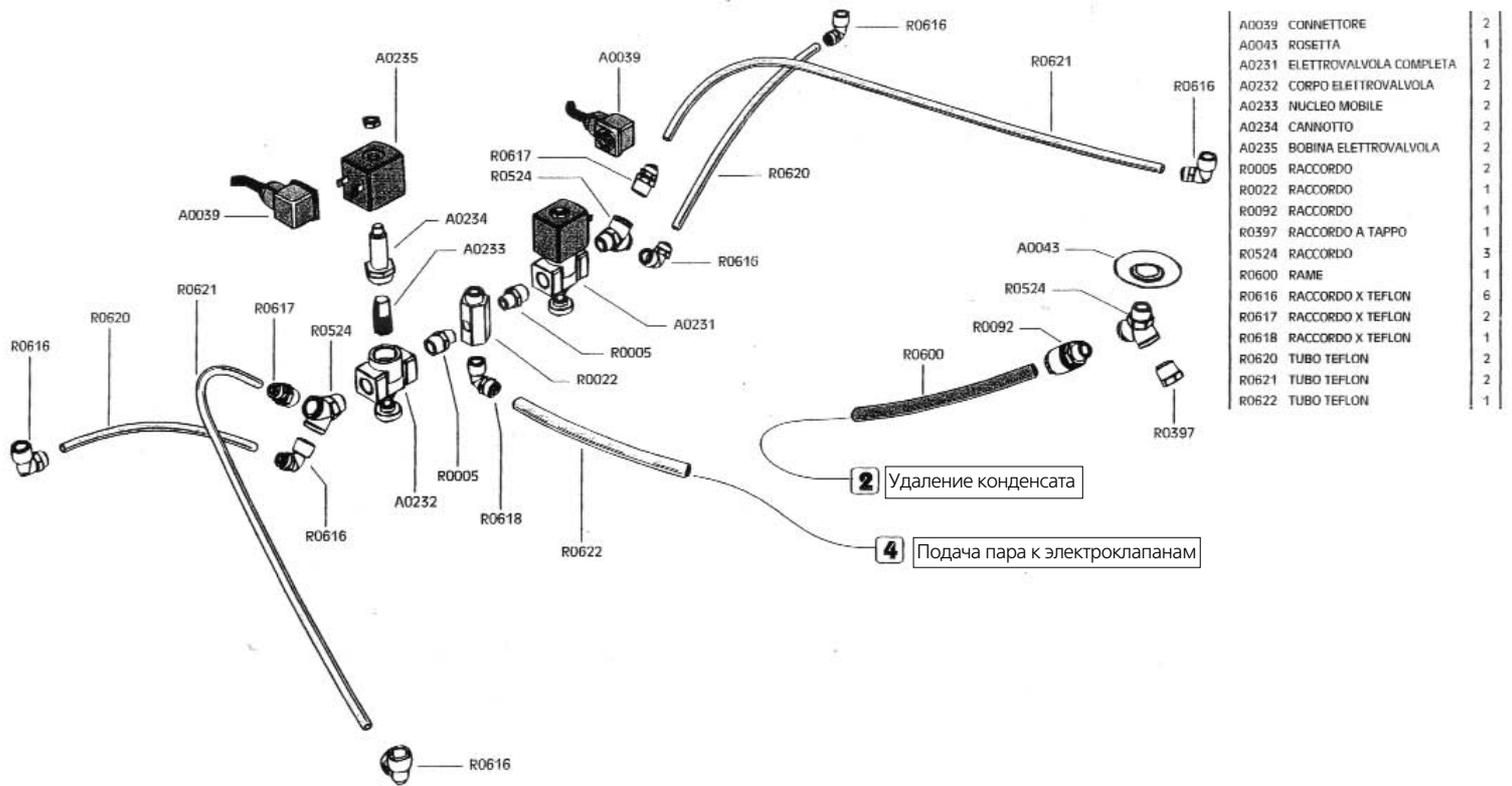
N.	DESCRIZIONE	Q ⁺
A0039	CONNETTORE	1
B0122	POMPA	1
F0021	CAVO	1
R0005	RACCORDO	1
R0014	PORTAGOMMA	1
R0064	RACCORDO	1
R0133	VALVOLA DI RITEGNO	2
R0135	RACCORDO OTTONE	2
R0201	CORPO ELETTROVALVOLA	1
R0202	NUCLEO MOBILE	1
R0203	CANNOTTO	1
R0204	BOBINA ELETTROVALVOLA	1
R0209	RACCORDO	1
RA211	ANELLO DI TENUTA	1
RA212	GIRANTE	1
R0213	KIT DI TENUTA	1
R0277	RACCORDO	1
R0454	RACCORDO	1
R0530	RACCORDO	1
R0666	RUBINETTO CON FILTRO	1

Подетальное изображение конструкции рабочего стола



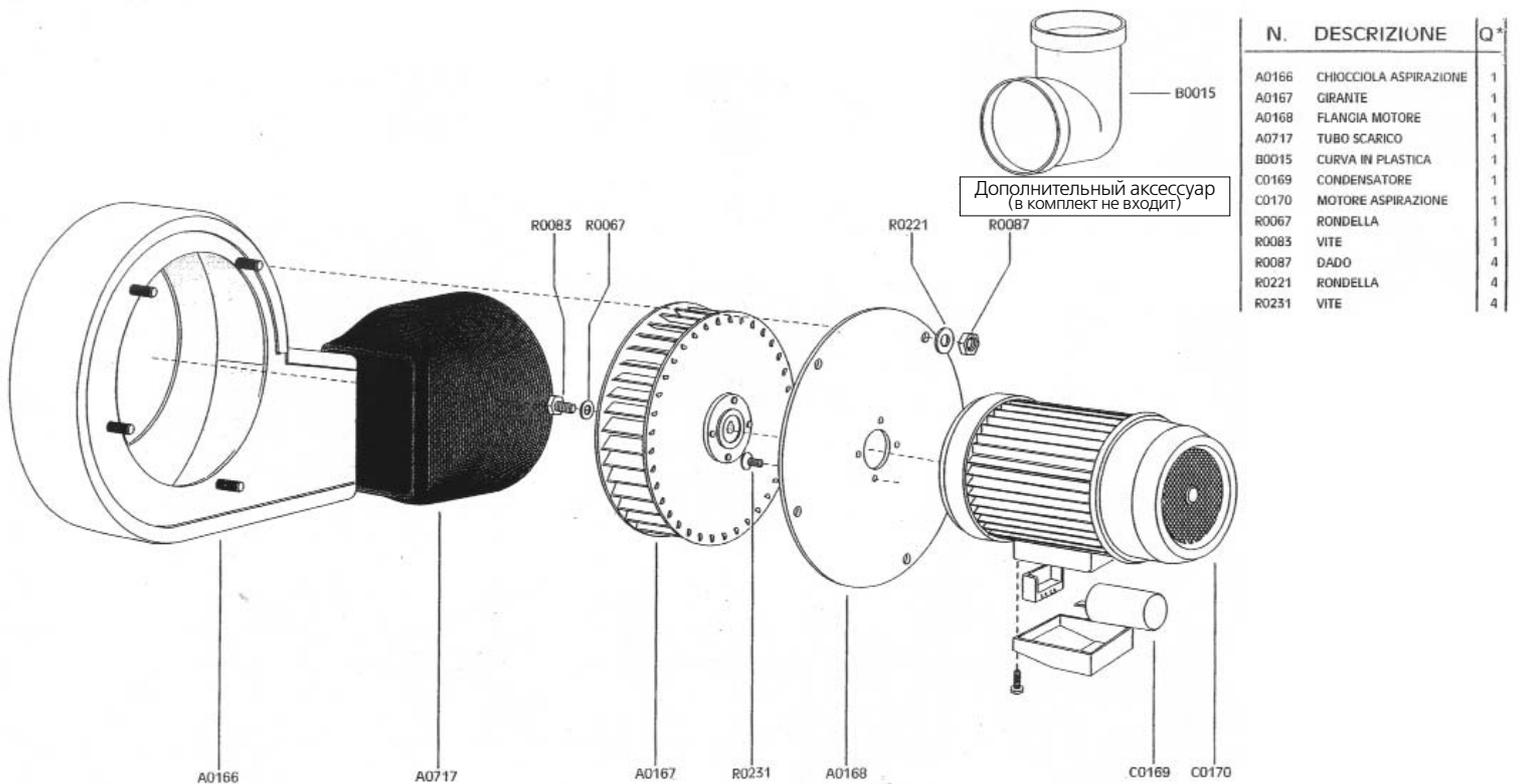
N.	DESCRIZIONE	Q ⁺
A0319	RETE PIANO	1
A0320	MOLLETTONE PIASTRA FORATA	1
A0321	TELO PIANO	1
A0598	MOLLETTONE SOTTO IL PIANO	2
E0326	DIFFUSORE SPRUZZATORE	4
J0428	PROTEZIONE PIANO	1
J0450	PIASTRA FORATA	1
K0122	PIANO VAPORIZZANTE	1
R0139	VITE	26
R0230	DADO	26
R0400	DADO	4
R0401	RONDELLA	4
R0484	RONDELLA	26

Элементы системы разводки пара

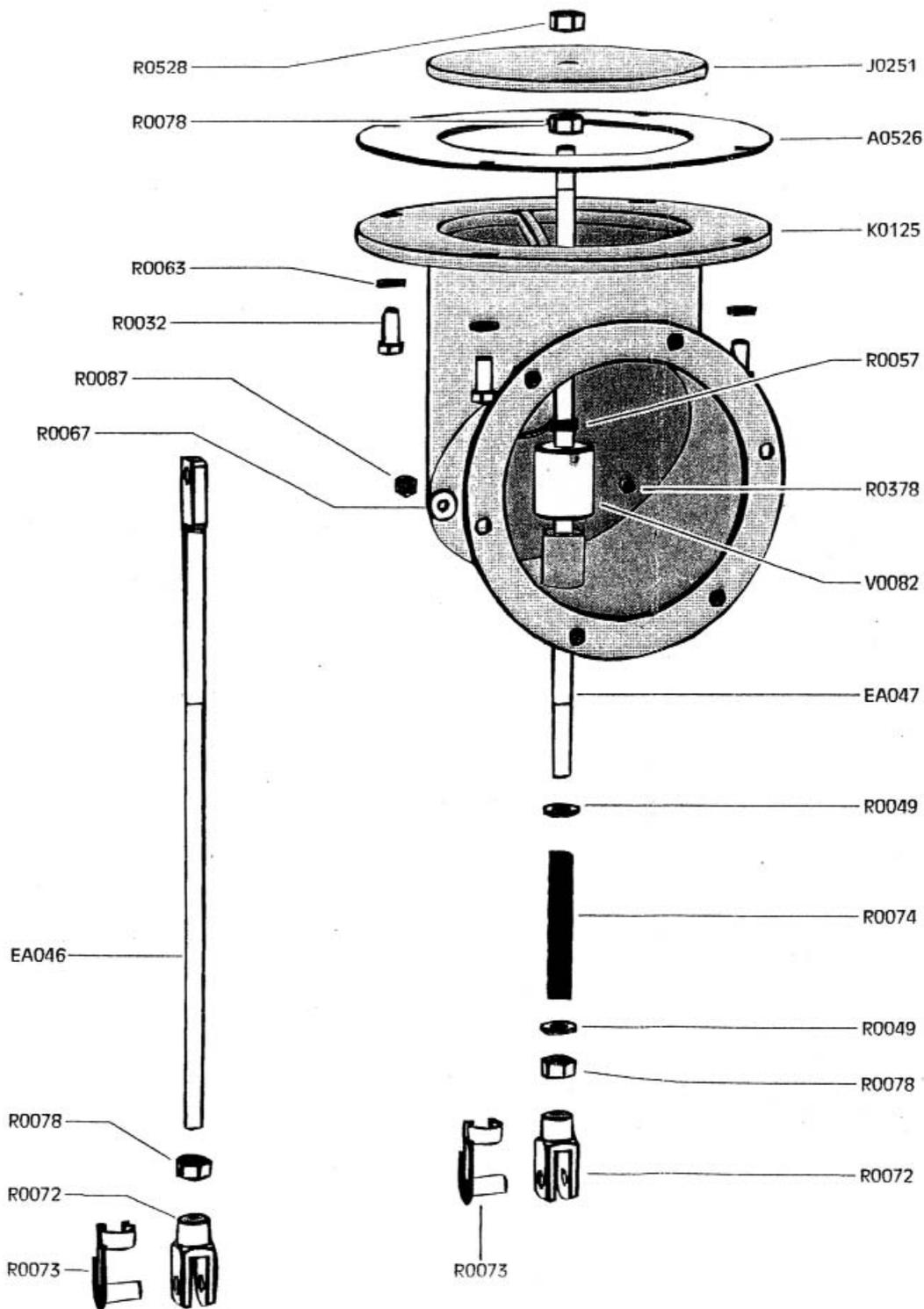


A0039	CONNETTORE	2
A0043	ROSETTA	1
A0231	ELETTROVALVOLA COMPLETA	2
A0232	CORPO ELETTROVALVOLA	2
A0233	NUCLEO MOBILE	2
A0234	CANNOTTO	2
A0235	BOBINA ELETTROVALVOLA	2
R0005	RACCORDO	2
R0022	RACCORDO	1
R0397	RACCORDO A TAPPO	1
R0524	RACCORDO	3
R0600	RAME	1
R0616	RACCORDO X TEFLON	6
R0617	RACCORDO X TEFLON	2
R0618	RACCORDO X TEFLON	1
R0620	TUBO TEFLON	2
R0621	TUBO TEFLON	2
R0622	TUBO TEFLON	1

Подетальное изображение системы вакуумирования

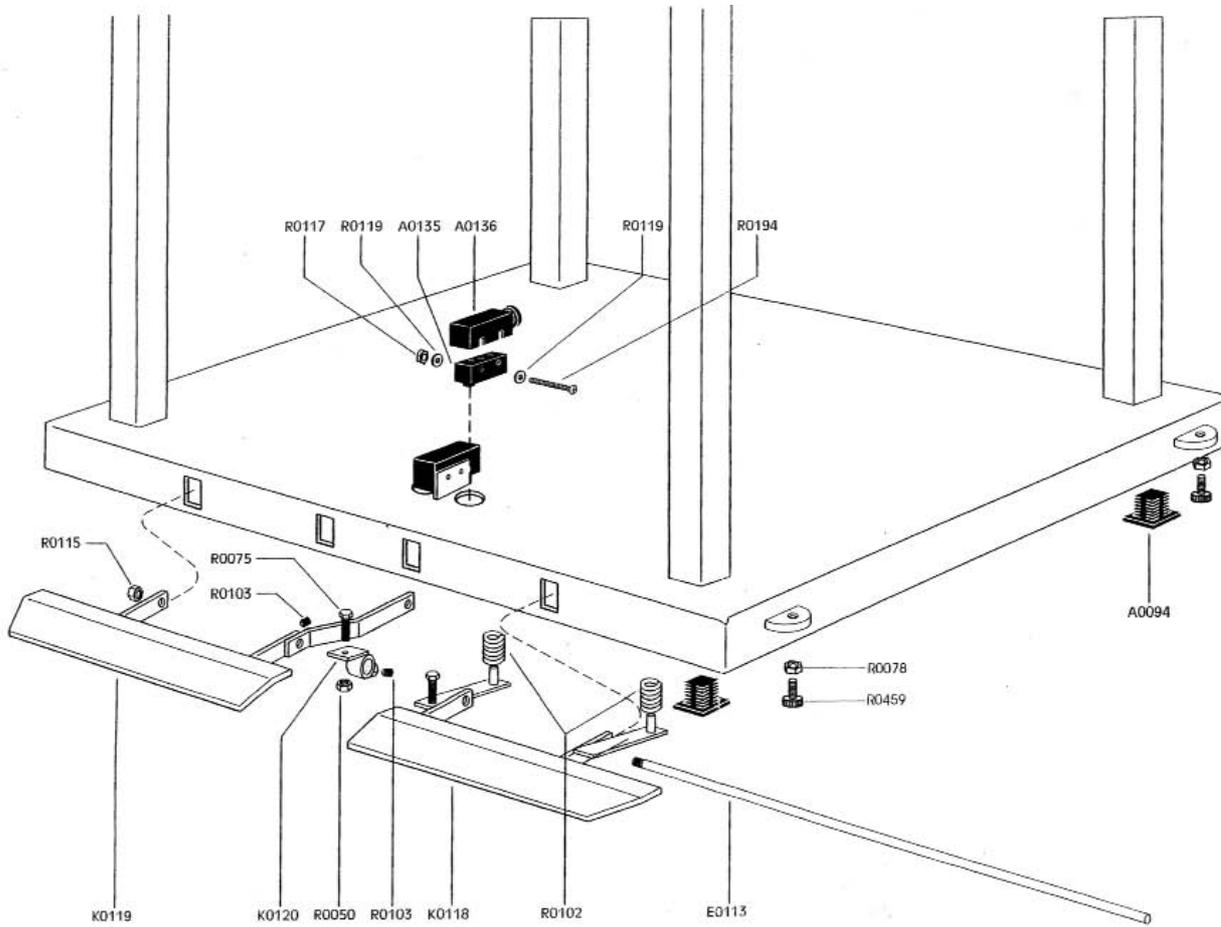


N.	DESCRIZIONE	Q ³
A0166	CHIOCCIOLA ASPIRAZIONE	1
A0167	GIRANTE	1
A0168	FLANCIA MOTORE	1
A0717	TUBO SCARICO	1
B0015	CURVA IN PLASTICA	1
C0169	CONDENSATORE	1
C0170	MOTORE ASPIRAZIONE	1
R0067	RONDELLA	1
R0083	VITE	1
R0087	DADO	4
R0221	RONDELLA	4
R0231	VITE	4



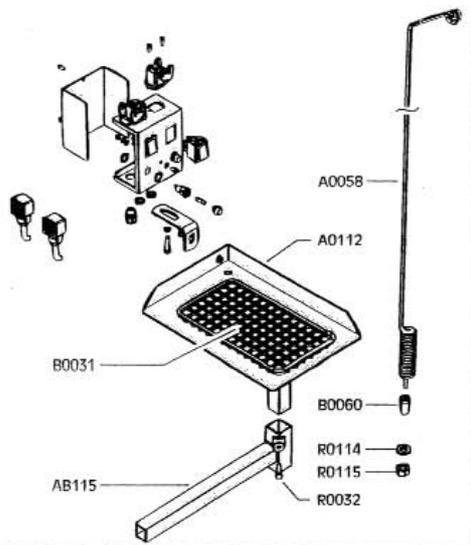
N.	DESCRIZIONE	Q*
A0256	GUARNIZIONE TEFLON	1
EA046	ASTA INFERIORE	1
EA047	ASTA SUPERIORE	1
K0125	CORPO VALVOLA ASPIRAZIONE	1
J0251	VALVOLA IN ACCIAIO	1
R0032	VITE	4
R0049	RONDELLA	2
R0057	PASSACAVO	1
R0063	RONDELLA	4
R0067	RONDELLA	6
R0072	FORCELLA	2
R0073	CLIPS	2
R0074	MOLLA	1
R0078	DADO	3
R0087	DADO	6
R0378	VITE	1
R0528	DADO	1
V0082	CAPPUCCIO PROTEZIONE	1

Подетальное изображение системы включения подачи пара и отсгов

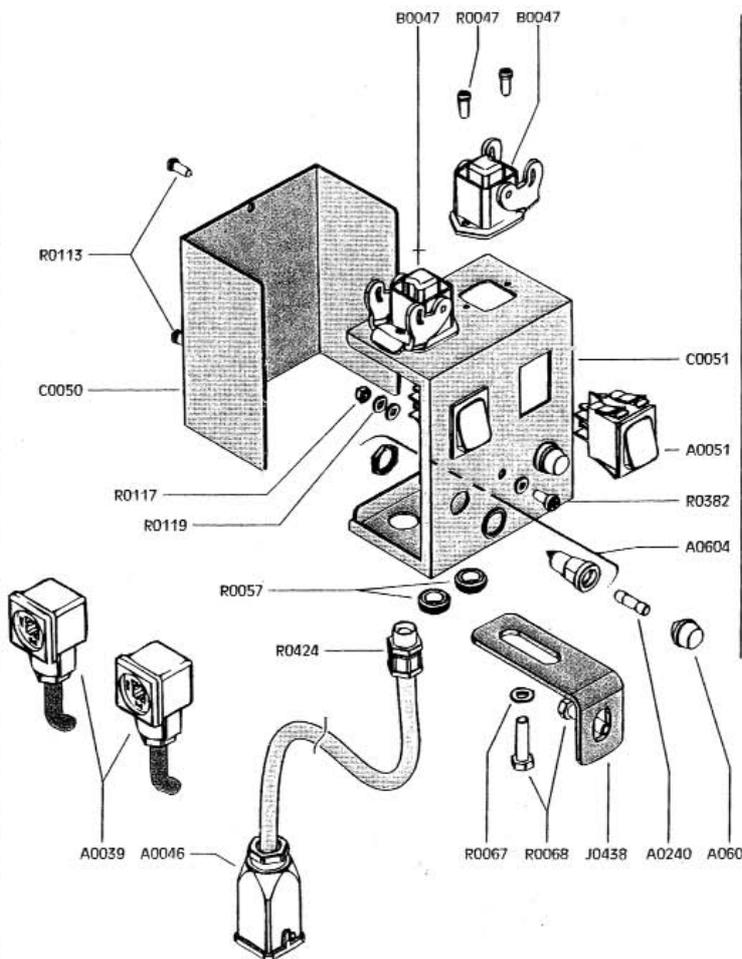
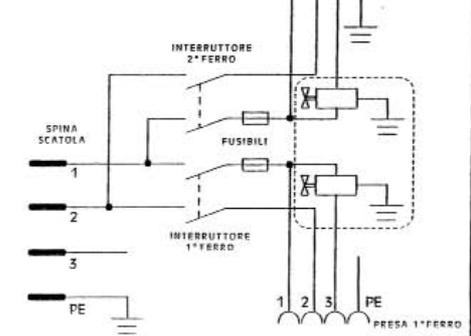


N.	DESCRIZIONE	Q*
A0094	PIEDINO	4
A0135	MICROINTERRUTTORE	2
A0136	CUSTODIA MICRO	2
E0113	ASTA PEDALIERA	1
K0118	PEDALIERA DX	1
K0119	PEDALIERA SX	1
K0120	PREMIMICRO	1
R0050	DADO	2
R0075	VITE	2
R0078	DADO	4
R0102	MOLLA	2
R0103	GRANO TESTA CONICA	2
R0115	DADO	1
R0117	DADO	2
R0119	RONDELLA	4
R0194	VITE	2
R0459	PIEDINO	4

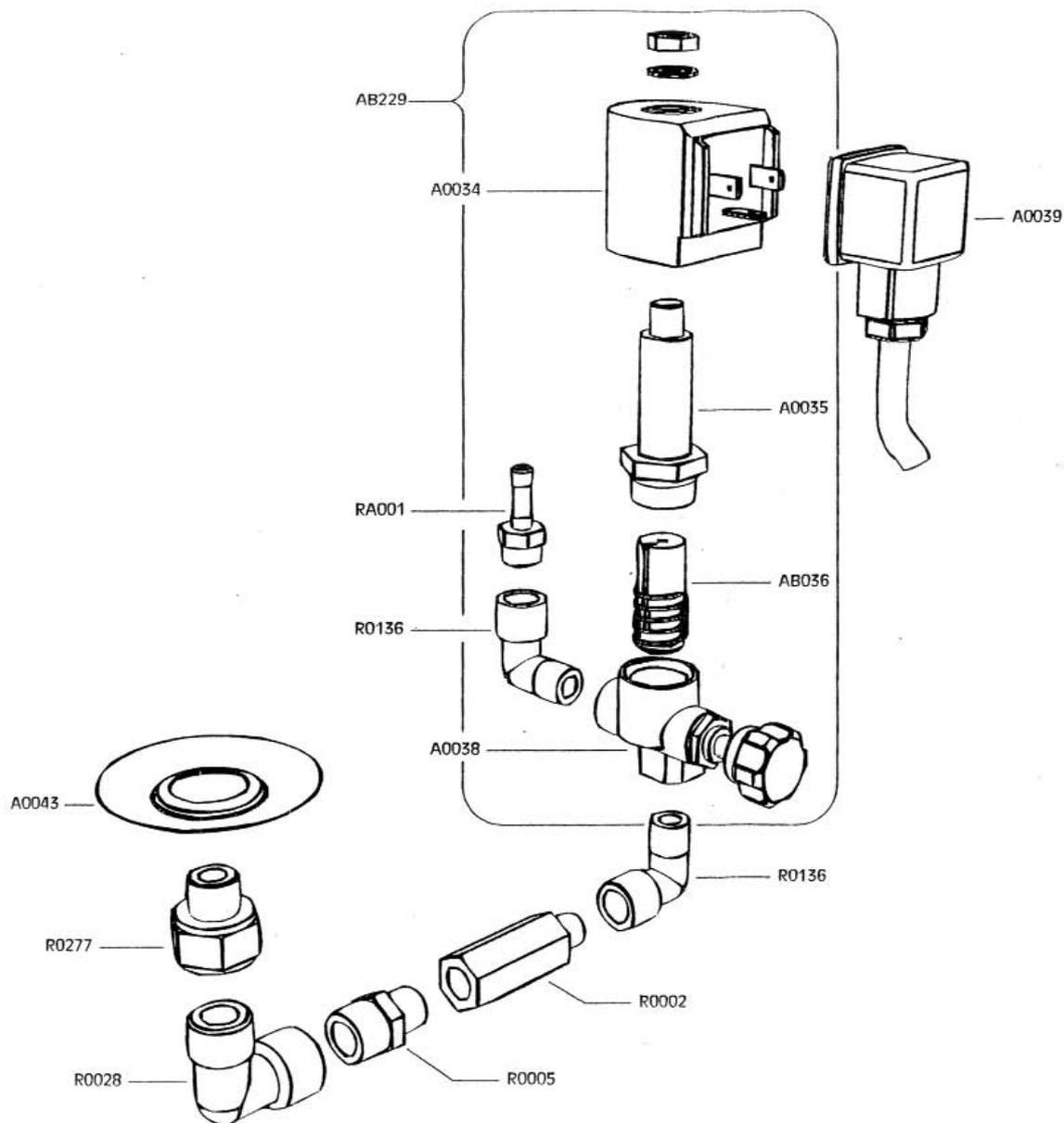
Вариант исполнения для подключения двух углов



SCHEMA ELETTRICO



N.	DESCRIZIONE	Q*
A0039	CONNETTORE	2
A0046	SPINA	1
A0051	INTERRUTTORE	2
A0058	ASTA REGG-CAVO FERRO	1
A0112	RIPIANO FERRO	1
AB115	SOSTEGNO	1
A0240	FUSIBILE 6,3 A.	2
A0604	PORTA-FUSIBILE	2
B0031	SOLETTA APPOGGIA-FERRO	1
B0047	PRESA	2
B0060	RACCORDO PORTA-ASTA	1
C0050	PARTE POSTERIORE SCATOLA	1
C0051	PARTE ANTERIORE SCATOLA	1
J0438	SUPPORTO SCATOLA	1
R0032	VITE	1
R0047	VITE	4
R0057	PASSACAVO	2
R0067	RONDELLA	2
R0068	VITE	2
R0113	VITE	2
R0114	RONDELLA	1
R0115	DADO	1
R0117	DADO	1
R0119	RONDELLA	3
R0382	VITE	1
R0424	PRESSACAVO	1



N.	DESCRIZIONE	Q*
A0034	BOBINA	1
A0035	CANNOTTO	1
A0038	CORPO	1
A0039	CONNETTORE	1
A0043	ROSETTA	1
AB036	NUCLEO MOBILE	1
AB229	ELETTROVALVOLA COMPLETA	1
RA001	RACCORDO	1
R0002	RACCORDO	1
R0005	RACCORDO	1
R0028	RACCORDO	1
R0136	RACCORDO	2
R0277	RACCORDO	1

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

ПОСТАВЩИК обеспечивает следующие условия гарантии на поставляемое промышленное оборудование:

1. Поставленное оборудование является продукцией производственно-технического назначения, подлежащей обязательному техническому обслуживанию, может быть использовано только по прямому назначению. Покупатель обязан обеспечить техническое обслуживание оборудования обученным и квалифицированным техническим персоналом.
2. ПОСТАВЩИК гарантирует качество функционирования поставленного покупателю оборудования в течение **12 месяцев** с момента его поставки.
3. Гарантия распространяется на неисправности оборудования, возникшие при его изготовлении или в результате скрытых дефектов деталей.
4. Гарантия включает замену неисправных частей и выполнения бесплатных ремонтных работ в течение гарантийного срока, оговоренного в пункте 2.
5. Гарантийное обслуживание не включает в себя работы по наладке и техническому содержанию оборудования
6. Гарантийное обслуживание не распространяется на дефекты, возникшие при нарушении покупателем инструкции по эксплуатации оборудования, а так же на дефекты, вызванные стихийными бедствиями.
7. Транспортировка неисправного оборудования для гарантийного ремонта осуществляется за счет покупателя.
8. Выявленные дефекты, подлежащие устранению в ходе гарантийного ремонта, а также сроки проведения гарантийного ремонта не являются основанием для выставления покупателем финансовых претензий к ПОСТАВЩИКУ
9. Срок проведения гарантийного ремонта (при наличии запасных частей) не может превышать 10 рабочих дней по каждой единице оборудования при отсутствии каких-либо дополнительных договоренностей. При отсутствии запасных частей срок проведения ремонта продлевается, но не более чем на 30 рабочих дней. Срок гарантии на замененные части не превышает срока гарантии на все изделие.
10. Гарантия не распространяется на быстроизнашиваемые части оборудования, например: иглы, челноки, ремни, лампы, пускатели, предохранители, шланги, прокладки, чехлы на столы и т.п.
11. ПОСТАВЩИК обязан по письменному требованию покупателя произвести замену оборудования на новое, если оборудование в течение гарантийного срока 3 раза подвергалось гарантийному ремонту и вышло из строя в 4-й раз.
12. Замена оборудования в случаях, оговоренных в пункте 11 настоящих условий гарантии, производится ПОСТАВЩИКОМ в течение 30 рабочих дней с момента получения письменного требования покупателя.
13. Право на гарантийное обслуживание утрачивается в случае:
 - Неисправностей оборудования вследствие использования последнего не в соответствии с его назначением и при нарушении инструкций по его эксплуатации;
 - Повреждений вследствие ремонта и внесения конструктивных изменений, механических повреждений при транспортировке и эксплуатации;
 - Повреждений вследствие несоответствия параметров питающих электросетей, температуры и влажности в помещении, эксплуатации без заземления и тому подобных фактов;
 - Повреждений вызванных использованием нестандартных или несоответствующих расходных материалов;
 - Неисправности оборудования вызванные неправильным монтажом.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН _____

Гарантийный талон действителен в течение 1 года

Наименование товара Серийный номер Дата продажи Подпись

Гарантийный талон выдан _____

Фирма (частное лицо) _____

Адрес _____

Телефон _____



РОСС IT.TH02.A01833